



**Dodatok k Zmluve o pripojení - č. zmluvy: A1944141**  
**SIM karta s prideleným telefónnym číslom ; Ident. kód dodatku: 5837820**  
**ID predajcu DS007EXT10**

**Orange Slovensko, a. s. so sídlom Prievozska 6/A, 821 09 Bratislava, IČO 35 697 270, DIČ 2020310578 IČDPH SK202031578, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddielu: Sa, vo vložke: 1142/B (ďalej len „Podnik“) a**

<b>Účastník</b>	<b>Účastník - Právnická osoba</b>		
Meno, priezvisko, titul/ Obchodné meno/ Názov: Kancelária Prezidenta SR			
Trvalý pobyt/Sídlo/Miesto podnikania (mesto/obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): Bratislava 1, Hodžovo námestie 2978/1, 81106, Bratislava 1			
Číslo OP / Pas:	Platnosť OP / Pas:	Rodné číslo/IČO:	30845157
IČ DPH/DIČ:	Štátne občianstvo: SR		
Zastúpený: Bačko Ivan	Číslo OP/cest. pasu, preuk. povol. na pobyt:	Platnosť OP/cest. pasu, preuk. povol. na pobyt:	Rodné číslo:

(ďalej len "Účastník")

(pod skratkou "P na pobyt" sa rozumie Povolenie na pobyt cudzinca)

na základe vzájomnej dohody uzavárajú tento dodatok k cit. zmluve o poskytovaní verejných služieb (ďalej len "Dodatak"; cit. zmluva o poskytovaní verejných služieb, ku ktorej sa Dodatok uzavára, sa ďalej označuje ako "Zmluva"), ktorým upravujú podmienky kúpy koncového telekomunikačného zariadenia a tiež využívania elektronických komunikačných služieb ("Služby"), prípadne ďalšie podmienky využívania Služieb, ak sú v Dodatku resp. dokumente, na ktorý text Dodatku odkazuje, výslovne dohodnuté. (Podnik a Účastník sa spoločne ďalej označujú ako "strany")

**Čl. 1. Predmetom tohto Dodatku je**

- 1.1 dohoda strán na aktívaci účastníckeho programu resp. zmene účastníckeho programu na účastnícky program (pokiaľ je v kolóne nižšie v tomto bode uvedené "+++++" zostáva účastnícky program nezmenený; uvedenie predmetného symbolu v ktorejkoľvek kolóne v Dodatku znamená, že stav určovaný danou kolónkou zostáva nezmenený oproti stavu pred podpisom Dodatku, pokiaľ príamo v texte vzťahujúcom sa k danej kolóne nie je uvedené inak)

1)

VPN06

na SIM karte Podniku registrovanej na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v hlavičke tohto Dodatku, resp. na tej SIM karte Podniku, ktorá počas platnosti tohto Dodatku nahradí (najmä z dôvodu straty, krádeže, výmeny a pod.) SIM kartu Podniku registrovanú na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v hlavičke tohto Dodatku (ďalej len "SIM karta").

- 1.2 dohoda strán o predaji koncového telekomunikačného zariadenia (ďalej len "MT") (zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ je v kolóne "Výrobné číslo MT" uvedené "+++++", tento údaj sa nebude uvádzat a že predmet kúpy teda MT je jasne a jednoznačne určený svojim typom)

2)

Typ MT

Nokia C2

3)

Výrobné číslo MT(IMEI)

"++++"

Účastníkovi z majetku Podniku so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny za kúpu cenu (po uplatnení zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny) s DPH (ďalej tiež "kúpna cena")

4)

0,50 EUR

Účastník si je vedomý, že bežná maloobchodná cena MT bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny s DPH, za ktorú Podnik MT zo svojho majetku predáva, je

5)

70,00 EUR

Účastník vyhlasuje, že si je vedomý, že MT je mu predávaný za kúpnu cenu uvedenú vyššie v tomto bode len z toho dôvodu, že sa zaviazať užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v bode 2.3 tohto Dodatku.

- 1.3 dohoda strán o tom, že v rámci osobitnej ponukovej akcie Podniku

6)

Výmeny 2011

poskytne (resp. neposkytne viď nižšie) Podnik Účastníkovi aj ďalšie výhody a v prípade, že Podnik tieto ďalšie výhody Účastníkovi poskytne, tiež dohoda o právach povinnostíach strán spojených s poskytnutím týchto výhod. Podrobnejšia úprava práv a povinností strán spojených s poskytnutím ďalších výhod sú uvedené v dokumente

7)

Bonusy ponuky "Výmeny 2011" zo dňa 01.03.2012 DS - SME

ktorý ako Príloha č. 1 tohto Dodatku tvorí jeho neodeliteľnú súčasť. V prípade, že je v predchádzajúcej vete uvedená kolónka vyplňaná symbolom "+++++" strany sa dohodli, že Podnik neposkytne Účastníkovi v rámci tejto osobitnej ponukovej akcie žiadne ďalšie výhody a zároveň, že súčasťou Dodatku nie je Príloha č. 1 s obsahom podľa tohto bodu. Strany sa dohodli, že súčasťou Prílohy č. 1 môže byť aj úprava ďalších práv a povinností strán vrátane práv a povinností upravených v tebe Dodatku.

- 1.4 a) dohoda strán o aktivácii služby

8)

b) o deaktivácii služby

9)

"++++"

- c) o volbe Vybraného čísla

0000595686

Dodatok k zmluve o pripojení - číslo zmluvy: A1944141

Číslo účastníka (vyplňa Orange Slovensko, a.s.)



10)

- d) o poskytnutí benefitu (pokiaľ je nasledujúca kolónka vyplnená symbolom "+++++" Účastník nežiada zo zvýhodnení uvedených v Prílohe Dodatku, ktoré sú podmienene uvedením kľúčových slov resp. slovných spojení stanovených v príslušných ustanoveniach Prílohy Dodatku, pričom právo na ostatné zvýhodnenia takisto podmienkou nepodmienenej nie je týmto dotknuté)

11)

- 1.5 dohoda strán, že Účastník je povinný uhradiť Podniku poplatok za aktiváciu SIM karty resp. administratívny poplatok za vykonanie nevyhnutných zmien v systémoch Podniku súvisiacich s kúpou koncového telekomunikačného zariadenia uvedeného v bode 1.2 tohto článku za cenu so zľavou (ďalej len "Poplatok") vo výške vrátane DPH

12)

8,00 EUR

**Čl. 2. Práva a povinnosti Podniku a Účastníka**

- 2.1 Účastník je povinný zaplatiť Podniku kúpnu cenu MT vo výške uvedenej v Čl. 1 bode 1.2 ako aj Poplatok vo výške uvedenej v Čl. 1 bode 1.5. Účastník je povinný zaplatiť kúpnu cenu a Poplatok na základe faktúry vystavenej Podnikom v lehote uvedenej vo faktúre, inak do 15 dní odo dňa vystavenia faktúry. V prípade, že Podnik o to Účastníka požiadá, že tento povinný zaplatiť celú kúpnu cenu MT s DPH a/alebo Poplatok v hotovosti na predajnom mieste, na ktorom s Podnikom Účastník uzavíra tento Dodatok, a to vo forme preddavku.
- 2.2 Strany sa dohodli, že Účastník je povinný počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, mať na SIM kartu aktivované a užívať služby (resp. službu) definované v ustanoveniach písmeň a) a b) tohto bodu, príčom záväzky podľa písmeň a) a b) tohto bodu majú povahu alternatívnych povinností teda platí, že pokiaľ sú na SIM kartu aktivované služby (služba) uvedené v písmeňe a) Účastník nie je povinný zároveň plniť v súvislosti so SIM kartou svoj záväzok podľa písmeňa a) a naopak (t.j. ak má na SIM kartu aktivovanú službu resp. aktivované služby uvedené v písmeňe b) tohto bodu, nie je povinný plniť svoj záväzok podľa písmeňa a) tohto bodu).
- a) Účastník sa zaväzuje, že v prípade, ak nebude mať na SIM kartu aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategóriu služieb Volania svojim alebo kategóriu Volania do všetkých sietí, počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, bude mať aktivovaný na SIM kartu taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu), u ktorého je výška mesačného poplatku (s DPH) stanovená prinajmenšom na sumu

13)

15,76 EUR alebo účastnícky program typu VPN

(v prípade, že je v kolóne okrem sumy uvedený aj konkrétny účastnícky program alebo typ účastníckeho programu, Účastník neporuší svoje povinnosti, ak bude mať predmetný účastnícky program resp. účastnícky program daného typu aktivovaný na SIM kartu počas doby uvedenej v bode 2.3 tohto článku ani v prípade, že výška mesačného poplatku uvedeného účastníckeho programu bude nižšia ako suma uvedená v kolóne; pokiaľ je v kolóne uvedený len konkrétny účastnícky program alebo viacero účastníckych programov alebo typu účastníckych programov bez sumy, Účastník je povinný mať na SIM kartu aktivovaný len niektorý z uvedených účastníckych programov alebo účastnícky program uvedeného typu, a to bez ohľadu na výšku ich mesačných poplatkov) a teda že počas tejto doby nebude mať na SIM kartu aktivovaný (ani nepožiadá o zmienu účastníckeho programu na) účastnícky program s nižším mesačným poplatkom, ako je výška mesačného poplatku uvedená vyššie v tejto vete (pri plnení tohto záväzku sa berie do úvahy výška mesačného poplatku pred uplynutím zlavor, ktoré mu na základe akejkoľvek pravnej skutočnosti poskytne Podnik).

Za pruženie záväzku Účastníka podľa predchádzajúcej vety sa nepovažuje prípad, keď výška mesačného poplatku účastníckeho programu (resp. variantu účastníckeho programu), ktorý má Účastník na SIM kartu aktívne aktivovaný, klesne počas platnosti Dodatku (resp. odo dňa nadobudnutia platnosti tohto Dodatku bola takto stanovená) pod sumu uvedenú v predchádzajúcej vete v dôsledku zmeny cien služieb alebo klesne počas platnosti Dodatku (resp. odo dňa nadobudnutia platnosti tohto Dodatku bola takto stanovená) pod sumu uvedenú v predchádzajúcej vete v dôsledku zaradenia Účastníka do kategórie účastníkov tohto istého účastníckeho programu, pre ktorých je stanovená nižšia výška mesačného poplatku tohto istého účastníckeho programu (napr. z dôvodu množstevných zlavor a pod.). Aktivácia účastníckeho programu podľa prvej vety tohto bodu na SIM kartu alebo aspoň žiadosť o aktiváciu takého účastníckeho programu na SIM kartu (v čl. 1 bode 1.1 Dodatku alebo inou formou na to stanovenou Podnikom) a jeho nasledná skutočná aktivácia je podmienkou platnosti tohto Dodatku a teda aj podmienkou na vznik nároku na kúpu MT za kúpnu cenu. Tento bod a) sa vzťahuje aj na nasledovné prípady: (i) ak je na SIM kartu aktivovaný účastnícky program Volaj 100 alebo Volaj 200 aj v kombinácii s programom Volania svojim zvýhodnené, (ii) ak počas doby viazanosti bol účastnícky program Volaj 100 alebo Volaj 200 zmenený na účastnícky program z kategórie služieb PausaSpolu a) aj v kombinácii s programom Volania svojim, (iii) ak je na SIM kartu aktivovaný účastnícky program z kategórie služieb PausaSpolu a) v kombinácii s programom Volania do všetkých sietí zvýhodnené alebo Volania svojim zvýhodnené, (iv) ak je na SIM kartu aktivovaný účastnícky program z kategórie služieb Volania do všetkých sietí zvýhodnené alebo Volania svojim zvýhodnené, (v) ak je na SIM kartu aktivovaný účastnícky program z kategórie služieb Volania svojim alebo kategóriu Volania do všetkých sietí, (vi) ak je na SIM kartu aktivovaný účastnícky program z kategórie služieb Volania svojim, Volania do všetkých sietí, SMS a MMS do všetkých sietí, Internet v mobilu (v prípade služby Internet v mobilu sa do kombinácie rátajú len štandardné účastnícke programy resp. balíky tejto služby a nie doplnkové účastnícke programy resp. balíky tejto služby; v prípade, že v ostatných kategóriach služieb uvedených v tejto vete budú ponúkané okrem štandardných účastníckych programov aj účastnícke programy patriace do iných podkategórií, do kombinácie podľa tejto vety sú ratajú len štandardné účastnícke programy) a Bzinsky balíky a doplnkových služieb Náhradný telefón, Prednosťna starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť a Haló svet, u ktorej výška súčtu mesačných poplatkov (vrátane DPH) za tieto účastnícke programy, balíky a doplnkové služby (vrátane DPH) je rovná alebo vyššia ako

14)

(Level 2) 12,01 EUR [361,81 SKK]

Povinnosť Účastníka podľa tohto písma je spĺňená aj v prípade, že kombinácia služieb, z ktorej sa ráta súčet mesačných poplatkov podľa predchádzajúcej vety, nebude pozostávať zo všetkých kategórií služieb resp. doplnkových služieb uvedených v predchádzajúcej vete, avšak len v prípade ak v kombinácii bude zahrnutý aspoň jeden účastnícky program z kategórie Volania svojim alebo kategóriu Volania do všetkých sietí. Pri plnení záväzku podľa tohto bodu sa berie do úvahy výška mesačných poplatkov za jednotlivé účastnícke programy, balíky resp. doplnkové služby pred uplynutím zlavor, ktoré mu na základe akejkoľvek pravnej skutočnosti poskytne Podnik. Ustanovenia druhej vety písma a) tohto bodu platia primerane aj pre právne vzťahy podľa tohto písma.

2.3 Účastník sa zaväzuje, že po dobu

15)

24

mesiacov odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej tiež "doba viazanosti") zotráv v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku ako účastník Služieb poskytovaných mu Podnikom prostredníctvom SIM kartu a že po celú túto dobu bude bez prenúšenia tieho Služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami a zároveň neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelomu, ktorého by malo byť ukončenie platnosti Zmluvy a/alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti (bez ohľadu na skutočnosť následky uvedeného úkonu); za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodu stanovených zákonom č. 351/2011 Z.z. v platnom znení;

b) nepožiada o vypojenie z prevádzky, alebo o dočasné deaktiváciu SIM kartu (pokiaľ mu takáto povinnosť nevyplýva zo Zmluvy, príčom v takom prípade je povinný bez zbytočného odskoku pokračovať v užívaní Služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí vypojenú resp. deaktivovanú SIM kartu);

c) sa nedopustí takého konanania, alebo, nedá svojim konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podnik vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypoedať Zmluvu z dôvodu nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany Účastníka, ku ktorom sa zavíazal v tomto Dodatku a/alebo v Zmluve, alebo na základe ktorého by bol Podnik oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služieb;

d) bude mať na SIM kartu aktivovaný taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu) alebo takú kombináciu účastníckych programov v bode 2.2 písmeňa b) uvedených kategórií služieb, že nedôjde k porušeniu záväzku Účastníka uvedeného v bode 2.2 tohto článku.

2.4 V prípade telefónnych čísel, ktoré boli v rámci prenositelnosti čísla prenesené (ďalej len "prenesené čísla") sa do doby viazanosti nezapočítava doba od nadobudnutia platnosti Dodatku až do prvej aktivácie SIM kart s prenesenými číslom, čiže doba, po ktorej SIM kartu nebude v dôsledku ešte nedokončeného prenosu čísla aktívna; doba viazanosti tak začne plynúť až prvou aktiváciou SIM kartu po ukončení prenosu čísla. V týchto prípadoch je však Účastník povinný plniť si povinnosť uvedenú v čl. 2.3 a) a) cez celú dobu pred začiatom viazanosti (odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do začiatia plynutia doby viazanosti), ako aj po celú dobu viazanosti. V prípade, ak Účastník uzavíra tento Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, sa do doby viazanosti nezapočítava prvých sedem pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku; doba viazanosti tak začne plynúť až po uplynutí siedmich pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku.

2.5 V prípade porušenia niektorej z povinností Účastníka uvedenej v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku (najmä ale nie len nezaplatenie splatnej ceny za Služby, nedodržanie záväzku uvedeného v bode 2.2 tohto článku, jednostranné ukončenie platnosti Zmluvy alebo tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dojde k ukončeniu jeho platnosti) je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške

16)

69,50 EUR

Zmluvná pokuta predstavuje rozdiel medzi bežnou maloobchodnou cenou MT bez zľavy z jej spotrebiteľskej ceny s DPH (uvedenou v bode 1.2 v rámčeku označenom číslom 5) a kúpnu cenou s DPH, za ktorú Podnik predal MT Účastníkovi (uvedenou v bode 1.2 v rámčeku označenom číslom 4). Právo na zmluvnú pokutu

0000595686

Dodatok k zmluve o pripojení - číslo zmluvy: A1944141

Číslo účastníka (vypĺňa Orange Slovensko, a.s.)



podľa tohto bodu vznikne Podniku samotným porušením povinnosti Účastníka, a to v okamihu porušenia povinnosti Účastníkom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podnika (napr. odstúpením od Zmluvy alebo prerušením či obmedzením poskytovania Služieb v prípade porušenia povinností podľa bodu 2.3 písmena c) tohto článku). Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody, ktorou výška presahuje výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.

Zmluvná pokuta podľa tohto článku bude Účastník povinný zaplatiť Podniku bez ohľadu na dĺžku doby, ktorá mu ešte zostávala do uplynutia doby viazanosti.

- 2.6. Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej vo výzve na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku Účastníkovi.  
Účastník súhlasi s tým, že ak počas doby platnosti tohto Dodatku dojde na základe jeho žiadosti alebo z dôvodu jeho zavinenia k dočasnej deaktivácií jemu pridelenej SIM karty a v dôsledku toho k obmedzeniu alebo k prerušeniu poskytovania Služieb podľa zmluvy o poskytovanie verejných služieb, že doba po ktorú nebude z týchto dôvodov používať tieľo Služby sa mu nezapočítia do doby viazanosti. Táto skutočnosť nezbezvuje Účastníka jeho povinnosti zaplatiť Podniku za túto dobu cenu Služieb, pokiaľ mu táto povinnosť v zmysle Zmluvy vznikne.

- 2.7. Podnik je povinný splniť si všetky svoje povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú zo Zmluvy a tohto Dodatku, najmä (i) predaj účastníkovi MT za dohodnutú kúpnu cenu a previesť na účastníkova vlastnícke právo k MT a odovzdať mu za predpoklad, že účastník splní všetky podmienky potrebné pre vznik nároku na kúpu MT za kúpnu cenu v súlade s týmto Dodatkom; (ii) poskytovať účastníkovi Služby podľa Zmluvy a tohto Dodatku.

- 2.8. Bez ohľadu na ostatné ustanovenia tohto Dodatku sa zmluvné strany dohodli na nasledovnom: Ak je kolónka v tomto bode vyplňená slovami "12 mesiacov", účastníkovi po uplynutí 12 mesiacov po nadobudnutí platnosti tohto dodatku vznikne právo na uzavorenie iného - Podnikom určeného - dodatku k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku (dalej len "Nový dodatok"). V prípade, ak účastník v zmysle tohto ustanovenia uzavri k SIM karte Nový dodatok, nadobudnutím platnosti Nového dodatku zaniká platnosť tohto Dodatku, a to bez toho, aby v dôsledku základnej platnosti tohto Dodatku vznikol Podniku nárok na zmluvnú pokutu. V prípade, ak účastník neuzávori v zmysle tohto bodu Nový dodatok, tento Dodatok ostáva nadal ľep v platnosti a všetky jeho ustanovenia platia po celú dobu viazanosti. V prípade, ak je kolónka v tomto bode vyplňená symbolom "+++++" účastník nemá právo na uzavorenie Nového dodatku podľa tohto bodu.

17)

2.9. Účastník sa zaväzuje, že pokiaľ si súčasne s uzavorením Dodatku aktivoval niektorý z Biznis balíkov (alebo o jeho aktivácii v okamihu uzavorenia Zmluvy a/alebo Dodatku požiadal Podnik tejto žiadlosť vyhovieť) a ak súčasne na základe aktívacie konkrétnego Biznis balíku využil možnosť zakúpenia osobitného typu MT za cenu so zľavou, ktorý je možné za taku osobitnu cenu zakúpiť iba v prípade aktívacie a využívania niektorého z Biznis balíkov, je povinný počas doby viazanosti mať predmetný Biznis balík aktívovaný na SIM karte a platiť zaň riadne a včas dojednanú cenu. Účastník si je vedomý, že vzhľadom na osobitnú možnosť získania osobitného typu MT prostredníctvom aktívacie vybraného Biznis balíka a teda vzhľadom na výšku cenového zvýhodnenia MT poskytovaného Účastníkovi na základe tohto Dodatku, v prípade, že by Účastník nedodržal svoje záväzky uvedené v prevej vete tohto bodu, Podnik vznikla škoda. V prípade porušenia povinností Účastníka uvedenej v prevej vete tohto bodu, je Podnik oprávnený od účastníka požadovať náhradu škody vo výške súčinu výšky mesačného poplatku za konkrétny zvolený Biznis balík a počtu celých zúčtovacích období, chýbajúcich do skončenia doby viazanosti Dodatku. Náhrada škody je splatná v lehote uvedenej vo výzve na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku účastníkovi.

- 2.10. Identifikačný kód súvisiaceho dodatku:

18)

Ak je v kolóne namiesto identifikačného kódu súvisiaceho dodatku uvedený symbol "+++++", nevzťahujú sa na účastníka žiadne ustanovenia Dodatku ani jeho prílohy týkajúce sa súvisiaceho dodatku.

- 2.11. Referenčné číslo - Paušál pre blízkeho:

19)

Ak je v kolóne namiesto Referenčného čísla - Paušál pre blízkeho uvedený symbol "+++++", nevzťahujú sa na účastníka žiadne ustanovenia Dodatku ani jeho prílohy týkajúce sa Paušálu pre blízkeho.

- 2.12. V prípade, ak má v okamihu uzavierania tohto Dodatku účastník v súvislosti so SIM kartou aktívovanou službu Náhradný telefón a teda je v platnosti Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb o aktívacií služby Náhradný telefón, v záhlaví ktorého je uvedené to isté telefónne číslo ako v záhlaví tohto Dodatku, (dalej len "Dodatok o NT"), uzavretím tohto Dodatku zaniká platnosť Dodatku o NT (a dochádza k okamžitej deaktivácii služby Náhradný telefón aktívowanej a užívanej na základe Dodatku o NT zo SIM karty). V prípade základu Dodatku o NT podľa predchádzajúcej vety, môže (ale nemusí) účastník v súvislosti so SIM kartou požiadať o novú aktívaciu služby Náhradný telefón, pričom v tomto prípade je povinný užviesť nový Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb o aktívacií služby Náhradný telefón. V prípade základu Dodatku o NT podľa prevej vete tohto bodu bude mať účastník skutočnosť v závislosti od okolností uvedených v jednotlivých písmenach tohto bodu za nasledovné vznikniektorého z právnych stavov uvedených v nasledovných písmenach tohto bodu:

- a) Ak sa nejedná o prípad podľa písmena d) alebo e) tohto bodu a účastník už na základe Dodatku o NT zakúpil koncové telekomunikačné zariadenie, je povinný uhradiť v súvislosti so základom Dodatku o NT sumu vo výške zostavujúcich neuhradených mesačných poplatkov za službu Náhradný telefón (vrátane DPH) do konca pôvodne v Dodatku o NT dohodnutej doby viazanosti (t.j. sumu rovnajúcej sa súčinu výšky mesačného poplatku za službu Náhradný telefón a počtu mesačných poplatkov, ktoré mal v súlade s ustanoveniami Dodatku o NT uhradiť do konca doby viazanosti podľa Dodatku o NT, avšak ktoré v dôsledku základu Dodatku o NT dosiaľ neuhradili).
- b) Ak sa nejedná o prípad podľa písmena d) alebo e) tohto bodu a účastník pred základom Dodatku o NT nezakúpil na základe Dodatku o NT koncové telekomunikačné zariadenie a súčasne požiadal o novú aktívaciu služby Náhradný telefón v súvislosti so SIM kartou a podpísal príslušný nový Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb o aktívacií služby Náhradný telefón, v ktoromé záhlaví je uvedené telefónne číslo SIM karty, alebo požiadal o aktívaciu takého účastníckeho programu, ktorého súčasťou je služba Náhradný telefón, a tento účastnícky program mu bude aj skutočne na SIM karte aktívovaný, vznikne mu základom Dodatku o NT právo na zľavu z ceny Služieb vo výške rovnajúcej sa výške mesačných poplatkov, ktoré mu boli vyvýčtené a ktoré uhradil v súvislosti s aktívaciou a užívaním služby Náhradný telefón na základe Dodatku o NT, pričom účastníkovi nevznikne povinnosť uhradiť zostávajúce nevyvýčtené mesačné poplatky za službu Náhradný telefón, ktoré bol na základe Dodatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodne v Dodatku o NT dohodnutej doby viazanosti (základom Dodatku o NT zaniká tiež právo na kúpu koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou, ktoré mu vyplývalo z jeho ustanovení).
- c) Ak sa nejedná o prípad podľa písmena d) alebo e) tohto bodu a účastník pred základom Dodatku o NT nezakúpil na základe Dodatku o NT koncové telekomunikačné zariadenie a súčasne nepožiadal o novú aktívaciu služby Náhradný telefón v súvislosti so SIM kartou a nepodpísal nový Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb o aktívacií služby Náhradný telefón, v ktoromé záhlaví je uvedené telefónne číslo SIM karty, účastníkovi základom platnosti Dodatku o NT nevznikne právo na zľavu, ako v prípade podľa písmena b) tohto bodu ani mu nevznikne povinnosť uhradiť zostávajúce nevyvýčtené mesačné poplatky za službu Náhradný telefón, ktoré bol na základe Dodatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodne v Dodatku o NT dohodnutej doby viazanosti (základom Dodatku o NT zaniká tiež právo na kúpu koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou, ktoré mu vyplývalo z jeho ustanovení).
- d) Ak v okamihu uzavretia Dodatku je na SIM karte aktívovaný taký účastnícky program, ktorého súčasťou je služba Náhradný telefón a účastník požiadal o aktívaciu takého účastníckeho programu, ktorého súčasťou je služba Náhradný telefón, a tento účastnícky program mu bude aj skutočne na SIM karte aktívovaný, účastníkovi základom platnosti Dodatku o NT nevznikne právo na zľavu, ak v prípade podľa písmena b) tohto bodu, ani mu nevznikne povinnosť uhradiť zostávajúce nevyvýčtené mesačné poplatky za službu Náhradný telefón, ktoré bol na základe Dodatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodne v Dodatku o NT dohodnutej doby viazanosti.
- e) Ak v okamihu uzavretia Dodatku je na SIM karte aktívovaný taký účastnícky program, ktorého súčasťou je služba Náhradný telefón a účastník požiadal o aktívaciu takého účastníckeho programu, ktorého súčasťou nie je služba Náhradný telefón, a tento účastnícky program mu bude aj skutočne na SIM karte aktívovaný a účastníkovi základom platnosti Dodatku o NT nevznikne právo na zľavu, ako v prípade podľa písmena b) tohto bodu, ani mu nevznikne povinnosť uhradiť zostávajúce nevyvýčtené mesačné poplatky za službu Náhradný telefón, ktoré bol na základe Dodatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodne v Dodatku o NT dohodnutej doby viazanosti.

### Čl. 3. Záverečné ustanovenia

- 3.1. Účastník vyhlasuje, že nemá žiadne finančné záväzky voči Podniku, ktoré v deň, keď bude podpísaný tento Dodatok, by boli po lehote ich splatnosti. Účastník potvrdzuje, že Zmluva, ku ktorej sa uzavráva tento Dodatok, je platná. V prípade, že v súvislosti so SIM kartou bol medzi účastníkom a Podnikom uzavretý iný dodatok v rámci niektornej ponukovej akcie Podniku, obsahom ktorého by bol predaj koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou alebo poskytnutia iného zvýhodnenia účastníkovi a záväzok účastníka plniť podmienky poskytnutia zľavy a ďalšie povinnosti účastníka uvedené v predmetnom dodatku prostredníctvom SIM karty (dalej tiež "Predchádzajúci dodatok") a tento Predchádzajúci dodatok je platný v deň, v ktorý sa uzaviera Dodatok, Strany sa dohodli, že Predchádzajúci dodatok zaniká okamhou uzavretia Dodatku. To neplatí v prípade, ak je predmetom Predchádzajúceho dodatku poskytnutie služby pod názvom Zvyhodené SMS v roamingu, Twin alebo Náhradný telefón, v takom prípade zostáva Predchádzajúci dodatok platný a popri ňom je platný aj Dodatok.

- 3.2. Strany dohodli, že Podnik zabezpečí dodanie MT na stranu dohodnutom mieste účastníkovi, ktorý je povinný splniť tejto povinnosti potvrdiť svojim podpisom (resp. podpisom oprávnenej osoby konajúcej za účastníka).

- 3.3. Dodatok nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíšu obe jeho strany, ak sa strany ďalej nedohodli na odloženie účinnosti niektorých ustanovení. Ak k jeho podpisaniu nedôjde obidvomi stranami Dodatku v jeden deň, nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíše oprávnený zástupca Podniku až po účastníkovi. Tento Dodatok sa uzavráva na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v čl. 2 Dodatku. V prípade prenesených čísel, ako aj v prípade, ak účastník uzavíril Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, sa Dodatok uzavára na dobu určitú od dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do uplynutia viazanosti definovanej osobitne pre tieľo prípady v čl. 2 Dodatku. V prípade prenesených čísel je až do momentu aktívacie SIM karty odložená účinnosť tých ustanovení Dodatku, ktorých výkonanie nie je možné bez toho, aby bola aktívovaná SIM karta, a to v zmysle Podmienok prenositeľnosti telefónneho čísla - Príjemajúci podnik. Ak účastník uzavíril tento Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, všetky ustanovenia Dodatku, ktoré špecifikujú osobitné zvýhodnenia poskytované účastníkovi, najmä ustanovenia špecifikujúce začiatok poskytovania jednotlivých osobitných zvýhodnení, nadobudnú účinnosť až uplynutím siedmeho pracovného dňa nasledujúceho po dni nadobudnutia platnosti Dodatku, čím môže dojsť k posunu momentu začiatku poskytovania jednotlivých osobitných zvýhodnení. Rozsah a charakter osobitných zvýhodnení však ostáva nezmenený. V prípade, ak účastník uzavíril tento Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, neoddeliteľnou súčasťou Dodatku sú aj

0000595686

Dodatok k zmluve o pripojení - číslo zmluvy: A1944141

Číslo účastníka (vypĺňa Orange Slovensko, a.s.)



- 3.4 podmienky zásielkového predaja a Účastník podpisom Dodatku vyjadruje s nimi súhlas.
- 3.5 Zmluvné strany sa dohodli, že okamihom nadobudnutia platnosti Dodatku sa mení dohodnutá doba platnosti Zmluvy, pokiaľ táto nebola uzavretá na dobu určitú, vo svojej časti týkajúcej sa SIM karty na dobu určitú zhodnú s dobu platnosti Dodatku, príčom okamihom zániku Dodatku sa mení doba platnosti Zmluvy v časti týkajúcej sa SIM karty na dobu neurčitú. Zánikom platnosti Dodatku nie je dotknutá platnosť Zmluvy.
- 3.6 Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť Dodatku skončí pred uplynutím doby, na ktorú bol uzavretý v zmysle bodu 3.3 tohto článku, zánikom platnosti Zmluvy alebo na základe dohody zmluvných strán. V prípade, že Účastník poruší svoje povinnosti takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa ustanovení tohto Dodatku, zanikne platnosť Dodatku okamihom uhradenia zmluvnej pokuty (v prípade úhrady bankovým prevodom okamihom príplasania celej sumy zmluvnej pokuty na Podnikom určený účet). Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, že obsahom Prílohy č. 1 je poskytnutá záväzať alebo iného zvýhodnenia Účastníkovi, okamihom porušenia povinností Účastníka takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa ustanovení tohto Dodatku, zaniknú všetky práva Účastníka na poskytovanie týchto záväzok a/alebo iných zvýhodnení, pokiaľ nie je v ustanoveniach Prílohy č. 1 výslovne uvedené inéčo iné.
- 3.7 Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Dodatok sa vyhluje vo dvoch rovnopisoch, po jednom pre Účastníka a Podnik.
- 3.8 Účastník vyhluje, že je vedomý, že MT je mu predávaný za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.2 Dodatku, ktorá výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou MT a v zmysle tohto Dodatku poskytnutou záväzkom zo spotrebiteľskej ceny, len z toho dôvodu, že sa účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v tomto Dodatku, príčom nedodržanie tohto záväzku (konkrétnie záväzkov uvedených v článku 2 v bode 2.2, 2.3 alebo 2.4) vzhľadom na výšku záväzy zo spotrebiteľskej ceny MT, ako aj na prípadný obsah Prílohy č. 1 Dodatku, by spôsobilo, že Podniku vznikne škoda (minimálna v rozsahu záväzy zo spotrebiteľskej ceny MT).
- 3.9 Účastník vyhluje, že v prípade, že Účastník z akýchkoľvek dôvodov stratí právo na užívanie účastníckeho programu (resp. jeho variantu), ktorý má na SIM karte aktivovaný a zároveň včas nepožiadala o aktívaciu iného účastníckeho programu, je Podnik oprávnený aktivoať mu na SIM karte iný účastnícky program, ktorý spĺňa podmienky uvedené v čl. 2 bode 2.2. Ak Účastník požiadala o aktívaciu iného účastníckeho programu pred zmenou podľa predchádzajúcej vety, nepovažuje sa tento úkon za vykonaný včas, pokiaľ nebude z technických, administratívnych alebo iných dôvodov Podnik schopný vykonať požadovanú zmenu vzhľadom na krátkosť času medzi doručením žiadosti a okamihu, v ktorom mal dojsť k zmeni účastníckeho programu v dosledku straty práva na poskytovanie dotknutého účastníckeho programu.
- 3.10 Strany sa dohodli, že podmienkami platnosti a účinnosti ustanovení tohto Dodatku je skutočnosť, že v okamihu podpisu Dodatku a tiež v okamihu, v ktorom by mal nadobudnúť platnosť tento Dodatok, mal Účastník na základe Zmluvy alebo aj inej zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktoré súčasťou sú Všeobecné podmienky spoločnosti Orange Slovensko, a. s. a na poskytovanie verejnej telefónnej služby, aktivovaných minimálne päť SIM kariet okrem SIM karty podľa Dodatku a poskytovanie Služieb prostredníctvom uvedených SIM kariet nebolo Podnikom obmedzené alebo prerušené. Pokiaľ podmienky podľa predchádzajúcej vety nie sú splnené, zanikne platnosť a účinnosť tohto Dodatku v okamihu vzniku jeho platnosti.
- 3.11 Účastník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bola oznámená informácia Podniku, hož teno v súlade s § 43 a ostatnými ustanoveniami zákona č. 351/2011 Z.z. v znení neskorších predpisov obznamí s tým, že ku dnu 30.10.2010 na základe doplnku všeobecných podmienok dochádza k zmenie textu Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s., a to ich článku 11, bod 11.15. Účastník ďalej svojím podpisom potvrdzuje, že predmetnú zmenu akceptoval a že mu bola zároveň riadne oznámená informácia, že v prípade, že má zmenu uvedeného dokumentu charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, je Účastník oprávnený odstúpiť od zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktoréj sa zmena týka, bez sankcii, ak by zmenu, ktorá má charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, neakceptoval. Okamihu, v ktorý nadobúda účinnosť zmeny vyššie uvedených všeobecných podmienok, sa zároveň mení obsah zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktoréj súčasťou sú tiež všeobecné podmienky.
- 3.12 Strany sa dohodli, že Podnik má nižšie v tomto bode uvedené právo a Účastník potvrdzuje svojím podpisom, že sa s touto skutočnosťou obznamenal a berie ju na vedomie. Podnik je oprávnený pre každé zariaďenie, ktorého predaj je predmetom tohto Dodatku a ktoré možno využiť na užívanie verejnej telefónnej služby, technicky obmedziť možnosť využívania tohto zariaďenia počas doby viazanosti podľa tohto Dodatku (pokiaľ je v Dodatku stanoveným viac doberia viazanosti tak počas celej doby, počas ktorej je Účastník zaviazaný podľa tohto Dodatku užívať služby v rámci stanovené v dohodnutom rozsahu a/alebo štruktúre) v inej sieti, ako je verejná telefónna sieť Podniku (tzv. blokovanie zariaďenia na sieť / SIM-lock). Účastník vyhluje, že sa obznamil so skutočnosťami uvedenými v tomto bode a s ich vedomím kupuje tovar do svojho vlastníctva. Vzhľadom na uvedené nevznikajú Účastníkovi zvyšie v tomto bode uvedených dôvodov žiadne právne nároky voči Podniku, najmä mu nevzniká: (a) právo reklamovať vyššie uvedené skutočnosti na zakúpenom tovare (b) právo požadovať z hore uvedených dôvodov záväzu z kúpej ceny tovaru, (c) právo z hore uvedených dôvodov odstúpiť od kúpejnej zmluvy (požadovať vrátenie celej kúpejnej ceny zaplatenej za tovar), alebo akékoľvek iné právne nároky.
- 3.13 Strany sa dohodli, že okamihom nadobudnutia platnosti Dodatku sa mení znenie Zmluvy ako celku (pričom strany sú si vedomé, že v zmysle ustanovení Zmluvy všetky zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorých súčasťou sú VP, predstavujú časť tej istej zmluvy o poskytovaní verejných služieb medzi Účastníkom a Podnikom, t.j. tvoria časť Zmluvy), a to tak, že všetky spory, ktoré medzi stranami vzniknú zo vzájomných zmluvných vztahov existujúcich ako aj zo zmlúv uzavretých medzi nimi v budúcnosti (to zn. všetky zmluvné vzťahy vzniknuté na základe Zmluvy (zmluv o poskytovaní verejných služieb) a k nej (k nim) vyhovovaných dodatkov) a spory s nimi súvisiace (vrátane sporov o platnosť, výklad a záhlavie takejto Zmluvy (zmluv o poskytovaní verejných služieb)), sa rozložia v rozhodcovskom konaní pred stálym rozhodcovským súdom, ktorý bude vybraný žalobcom zo zoznamu stálych rozhodcovských súdov vedeného Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky. Týmto nie je dotknuté právo žalobcu obrátiť sa s návrhom na začatie konania na príslušný všeobecný súd Slovenskej republiky podľa zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov. Strany sa dohodli, že ukončenie platnosti Zmluvy a/alebo tohto Dodatku sa netýka ustanovení tohto bodu, ktoré budú trvať aj po ukončení platnosti Zmluvy a/alebo Dodatku.
- 3.14 Strany sa dohodli, že v prípade ak Podnik pozastaví poskytovanie Služieb podľa Zmluvy a tohto Dodatku, pripadne ak Podnik odstúpi od Zmluvy a tohto Dodatku z dôvodov na strane Účastníka a následne Podnik na žiadosť Účastníka zruší účinky odstúpenia od Zmluvy a tohto Dodatku, pripadne začína nová poskytovať pozastavené Služby, platia ustanovenia Zmluvy a tohto Dodatku v plnom rozsahu tak, ako keby pri pozastavení poskytovania Služieb pripadne k odstúpeniu od Zmluvy a tohto Dodatku nebolo došlo.

Bratislava, dňa

Bratislava, dňa

Účastník:  
Kancelária Prezidenta SR

Za Orange Slovensko, a.s.:

0000595686

Dodatok k zmluve o pripojení - číslo zmluvy: A1944141

Číslo účastníka (vypĺňa Orange Slovensko, a.s.)



# Príloha č. 1 Dodatku k Zmluve

## Bonusy ponuky "Výmeny 2011" zo dňa 01.03.2012 DS - SME

### Čl.1. Úvodné ustanovenia

- Obsahom tejto prílohy je osobitné zvýhodnenie, ktoré v rámci ponukovej akcie "Výmeny 2012" poskytuje Podnik Účastníkovi, ako aj podmienky poskytovania tejto osobitnej výhody. Základnou podmienkou poskytovania zvýhodnenia je platnosť Dodatku a tiež skutočnosť, že názov tejto prílohy, pripadne každy ďalší riadok nadpisu) ako aj názov ponukovej akcie, ako je tento uvedený v prvej vete tohto článku, je zhodný s názvom ponukovej akcie a Prílohy č. 1 uvedeným v tele Dodatku.
- Legislatívne skratky dohodnuté v tele Dodatku platia aj pre ustanovenia tejto prílohy.
- Podmienkou platnosti tejto prílohy je skutočnosť, že Účastník a Podnik riadne uzavreli Zmluvu (pisomná zmluva o poskytovaní verejných služieb, ktorej číslo je uvedené v záhlavi Dodatku) a Dodatok (dodatok k Zmluve, obsahom ktorého je najmä predaj koncového telekomunikačného zariadenia za cenu zo zľavou).

### Čl.2. Zvýhodnená aktivácia služby CLIP

Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastníkovi poskytuje Podnik verejnú telefónnu službu prostredníctvom SIM karty (mimo predplatenej služby Prima) dlhšie ako 24 mesiacov ("rozhodná doba"), Podnik Účastníkovi na SIM karte aktívuje službu CLIP, pokiaľ už túto službu nemá aktivovanú. Zároveň Podnik v prípade podľa predchádzajúcej vety poskytne Účastníkovi 100 % zľavu z výšky aktivačného poplatku za aktiváciu služby CLIP. V prípade prevodu práv a povinností zo Zmluvy na nového účastníka má nový účastník právo na zvýhodnenie uvedené v tomto článku až keď mu uplynie rozhodná doba, pričom doba, ktorá plynula pôvodnému Účastníkovi, sa do nej nezačíta.

### Čl.3. Podmienky poskytnutia zľavy v cene MT v takej výške, aby bola konečná kúpna cena vo výške 0,50 EUR

- Strany Dodatku sa dohodli, že, ak kúpna cena (t.j. cena po uplatnení zľavy) MT je v tele Dodatku dohodnutá vo výške 0,50 EUR vrátane DPH, Účastník je povinný splniť okrem ostatnej povinnosti uvedených v tele Dodatku tiež nasledovné podmienky. Základnou podmienkou poskytnutia zľavy v cene MT v takej výške, aby kúpna cena dosiahla výšku uvedenú v predchádzajúcej vete, je okrem faktu, že Účastník má pridelené ICO, skutočnosť, že Účastník musí zakúpiť v tom istom okamihu minimálne dve koncové telekomunikačné zariadenia dohodnutej značky a typu (viď bod 2 tohto článku) a za týmto účelom uzavrieť dve dodatky k Zmluve, obsahom ktorých je záväzok Účastníka získať po dobu viazanosti dohodnutých ďalších dodatkov, ak účastník Služieb v rozsahu a kvalite dohodnutej v týchto dodatkoch (jedným z nich je Dodatok). Podmienkami uvedenými v predchádzajúcej vete nie je dokončenie povinností Účastníka splniť ostatné podmienky uvedené v predmetných dodatkoch.
- Strany sa dohodli, že Účastník je povinný kúpiť okrem MT ešte ďalšie koncové telekomunikačné zariadenie (a za týmto účelom uzavrieť Podnikom stanovený dodatok k Zmluve), a to také koncové telekomunikačné zariadenie, aby spolu s MT tvorili niektorú z nasledovných dvojíc koncových telekomunikačných zariadení:
  - Nokia C2 a Nokia C2
  - Nokia E52 a Nokia C2
  - Sony Ericsson Xperia Neo v a Sony Ericsson Live with Walkman
  - Nokia C5 a Nokia C5
  - e. HTC Wildfire a Nokia C2
  - f. HTC Sensation a Nokia C5
  - g. Samsung Galaxy S II a Samsung galaxy Ace
  - h. Samsung Galaxy Tab 10.1 a Nokia 500
  - i. Samsung Galaxy Tab 10.1 a Samsung galaxy Ace
  - j. BlackBerry 9780 a Nokia C2
  - k. Nokia 700 a Nokia C5
  - l. HTC Desire S a Nokia C5
  - m. Samsung Galaxy S+ a Nokia C2
  - n. Apple iPhone 4S 16GB Black a Nokia C5
- Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník nesplní podmienky zakúpiť zároveň dve koncové telekomunikačné zariadenia podľa predchádzajúcich ustanovení tohto článku a nedojde ku kúpe ďalšieho koncového telekomunikačného zariadenia (a uzavretiu príslušného dodatku k Zmluve - ďalej tiež "Párový dodatok") popri kúpe MT (a uzavretí tohto Dodatku), že Účastník povinný na výzvu Podnika tomuto uhradiť zmluvnú pokutu vo výške uvedenej v čl. 2 bode 2.4 tela Dodatku. Za nesplnenie podmienky spojenej s vznikom práva Podnika na zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety sa považuje tiež podpis Dodatku a Párového dodatku a následné stornovanie Párového dodatku pred jeho podpisom zo strany Podnika.
- Strany sa dohodli, že cena koncového telekomunikačného zariadenia, ktoré je povinný Účastník zakúpiť popri MT na základe Párového dodatku je uvedená v príslušnom Párovom dodatku a súčet kúpnej ceny podľa Dodatku a ceny po uplatnení zľavy podľa Párového dodatku je 1,00 EUR vrátane DPH.

### Čl.4. 3G Paušály

- Strany sa dohodli, že ak má Účastník v okamihu, v ktorý nadobudne platnosť Dodatok, aktivovaný na SIM karte 3G Paušál 150, 3G Paušál 250 alebo 3G Paušál 500 (ďalej spolu ako "3G paušály") alebo o aktívaciu niektorého z nich Účastník najneskôr v deň podpisu Dodatku Účastníkovi požiadal a tento účastnícky program mu bude na základe tejto žiadosti skutočne na SIM kartu aktivovaný, následne počas doby platnosti Dodatku nie je možné na SIM kartu aktivovať Účastníkovi iný ako niektorý z 3G Paušálov. Ostatné povinnosť Účastníka (najmä povinnosť dodržať minimálnu výšku mesačného poplatku, ktorá je uvedená v tele Dodatku) uvedené v Dodatku tým nie sú dotknuté.

### Čl.5. Akvizičná ponuka pre Paušály Snov+ - neobmedzené volanie alebo SMS v sieti Orange

- Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník má v okamihu, v ktorý nadobudne platnosť Dodatok, aktivovaný na SIM karte niektorý z účastníckych programov kategórie Volania svojim a/alebo niektorému z účastníckych programov kategórie Volania do všetkých sieti (ďalej zvolené účastnícky program Volania svojim a Volania do všetkých sieti aj ako "Program"), alebo ak najneskôr do okamihu podpisu tohto Dodatku o aktívaciu Programu resp. Programov požiadal a Podnik mu na SIM karte na základe tejto žiadosti Program alebo Programy skutočne aktívuje, má Účastník právo na poskytnutie benefitu, ktorý spočíva:
  - v možnosti uskutočňovania bezplatných a množstevne neobmedzených hlasových volaní, uskutočnených zo SIM karty Podniku, registrovanej na Účastníka, na vybrané účastnícke čísla/císla Podniku v mobilnej a pevnnej elektronickej komunikačnej sieti Podniku, a to každý deň rozhodnej doby, definovanej v bode 2 tohto článku, za podmienok stanovených nižšie v tomto článku (ďalej ako „Benefit Volania“). Minuty v rámci Benefitu Volania je možné pri volaniah na účastnícke čísla/císla v sieťach Podniku čerpaj od 1. sekundy, každý deň 24 hodín, 7 dní v týždni, počas rozhodnej doby. Minuty z Benefitu Volania je možné použiť na volania na účastnícke čísla predplatenej služby Prima a/alebo Orange Click. Minuty z Benefitu Volania nie je možné použiť na volania na účastnícke čísla FunFón, alebo v možnosti zasielania bezplatných a množstevne neobmedzených hlasových volaní zo SIM karty Podniku, registrovanej na Účastníka, na vybrané účastnícke čísla/císla Podniku v mobilnej a pevnnej elektronickej komunikačnej sieti Podniku, a to každý deň rozhodnej doby, definovanej v bode 4 tohto článku, za podmienok stanovených nižšie v tomto článku (ďalej ako „Benefit SMS“). SMS v rámci Benefitu SMS je možné zasielať na účastnícke čísla v sieťach Podniku každý deň 24 hodín, 7 dní v týždni, počas rozhodnej doby. SMS z Benefitu SMS je možné využiť na zasielanie SMS na účastnícke čísla predplatenej služby Prima a/alebo Orange Click. SMS z Benefitu SMS nie je možné využiť na zasielanie SMS na účastnícke čísla FunFón.

Účastník je pri podpise Dodatku oprávnený sám vybrať, ktorý z uvedených Benefitov požaduje. Benefit Volania a Benefit SMS (ďalej spolu aj ako „Benefit“) nie je možné na jednej SIM karte využívať súčasne. Taktiež nie je možná zmena Benefitu Volania na Benefit SMS (a vice versa) počas platnosti Dodatku.

- Účastník má v závislosti od výšky mesačného poplatku za konkrétny Program (resp. dosiahnutá úroveň súčtu mesačných poplatkov za Programy/vrátané DPH) právo na poskytovanie Benefitu Volania za podmienok definovaných v tomto bode, pričom pre určenie druhu a dĺžky trvania Benefitu Volania je rozhodujúca výška mesačného poplatku za konkrétny Program vrátane DPH (resp. dosiahnutá úroveň súčtu mesačných poplatkov za Programy/vrátané DPH) v okamihu uzavretia Dodatku podľa bodu 1 tohto článku (ďalej aj ako „Rozhodujúca výška mesačných poplatkov za Program/Programy“). Do súčtu mesačných poplatkov podľa predchádzajúcej vety sa započítavajú aj mesačné poplatky za vybrané aktívované účastnícke programy SMS a MMS do všetkých sietí a Internet v mobilne sa do kombinácie rátaľu len štandardné účastnícke programy tejto služby a nie doplnkové účastnícke programy tejto služby; v prípade, že v ostatných kategóriach služieb uvedených v bode 1, 2 resp. 4 tohto článku budú ponúkané okrem štandardných účastníckych programov aj účastnícke programy patriace do iných podkategórií, do kombinácie pre účely získania Benefitu Volania sa rátajú len štandardné účastnícke programy). Benefit Volania pozostáva z možností:
  - využívať Benefit Volania na bezplatné a množstevne neobmedzené volania na jedno zvolené účastnícke číslo Podniku v mobilnej a pevnnej elektronickej komunikačnej sieti Podniku na 3 celé zúčtovacie obdobia, ak je Rozhodujúca výška mesačných poplatkov za Program/Programy v rozmedzí od 12,01 EUR slovom dvanásť eur a 1 cent, do 18,00 EUR, slovom osiemnásť eur;
  - využívať Benefit Volania na bezplatné a množstevne neobmedzené volania na tri zvolené účastnícke čísla Podniku v mobilnej a pevnnej elektronickej komunikačnej sieti Podniku na 6 celých zúčtovacích obdobi, ak je Rozhodujúca výška mesačných poplatkov za Program/Programy v rozmedzí od 18,01 EUR slovom osiemnásť eur a 1 cent, do 26,00 EUR, slovom dvadsaťoseď eur;
  - využívať Benefit Volania na bezplatné a množstevne neobmedzené volania na všetky účastnícke čísla Podniku v mobilnej a pevnnej elektronickej komunikačnej sieti Podniku na 9 celých zúčtovacích obdobi, ak je Rozhodujúca výška mesačných poplatkov za Program/Programy v rozmedzí od 26,01 EUR, slovom dvadsaťoseď eur a 1 cent, do 38,00 EUR, slovom tridsaťoseď eur;
  - využívať Benefit Volania na bezplatné a množstevne neobmedzené volania na všetky účastnícke čísla Podniku v mobilnej a pevnnej elektronickej komunikačnej sieti Podniku na 12 celých zúčtovacích obdobi, ak je Rozhodujúca výška mesačných poplatkov za Program/Programy rovná alebo vyššia ako suma 38,01 EUR, slovom tridsaťoseď eur a 1 cent.
- Benefit Volania nie je možné využívať v prípade, ak si Účastník pri podpise Dodatku aktívuje (alebo požiadá o aktívaciu, ktorú Podnik následne vykoná) účastnícke program Nonstop+ z kategórie účastníckych programov Volania svojim. Účastnícke číslo Podniku, na ktoré je možné uskutočňovať bezplatné a množstevne neobmedzené volania z Benefitu Volania, bude uvedené v tele Dodatku, v inom dokumente podpisom Stranami, alebo bude inak dohodnuté medzi Stranami. Z Benefitu Volania nie je možné uskutočňovať medzinárodné volania ani volania v roamingu, tiehto sa sponátnujú až podľa aktuálne platného cenníka služieb Podniku. Volania z Benefitu Volania sa neodrátavajú z predplatených minút konkrétnego účastníckeho programu z kategórie Volania svojim alebo Volania do všetkých sietí.
- Účastník má v závislosti od výšky mesačného poplatku za konkrétny Program (resp. od výšky súčtu mesačných poplatkov za Programy) právo na poskytovanie Benefitu SMS za podmienok definovaných v tomto bode, pričom pre určenie druhu a dĺžky trvania Benefitu SMS je rozhodujúca výška mesačného poplatku za konkrétny Program vrátane DPH (resp. dosiahnutá úroveň súčtu mesačných poplatkov za Programy/vrátané DPH) v okamihu uzavretia Dodatku podľa bodu 1 tohto článku (ďalej aj ako „Rozhodujúca výška mesačných poplatkov za Program/Programy“). Do súčtu mesačných poplatkov podľa predchádzajúcej vety sa započítavajú aj mesačné poplatky za vybrané aktívované účastnícke programy SMS a MMS do všetkých sietí a Orange World (v prípade služby Orange World v mobilne sa do kombinácie rátaľu len štandardné účastnícke programy tejto služby a nie doplnkové účastnícke programy tejto služby; v prípade, že v ostatných kategóriach služieb uvedených v bode 1, 2 resp. 4 tohto článku budú ponúkané okrem štandardných účastníckych programov aj účastnícke programy patriace do iných podkategórií, do kombinácie pre účely získania Benefitu SMS sa rátajú len štandardné účastnícke programy). Benefit SMS pozostáva z možnosti:

- a) využívať Benefit SMS zasielaním bezplatných a množstvne neobmedzených SMS na jedno zvolené účastnícke číslo Podniku v mobilnej a pevnej elektronickej komunikačnej sieti Podniku na 3 celé zúčtovacie obdobia, ak je Rozhodujúca výška mesačných poplatkov za Program/Programy v rozmedzí od 12,01 EUR slovom dvanásť' eur a 1 cent, do 18,00 EUR, slovom osmnásť' eur;  
 b) využívať Benefit SMS zasielaním bezplatných a množstvne neobmedzených SMS na tri zvolené účastnícke čísla Podniku v mobilnej a pevnej elektronickej komunikačnej sieti Podniku na 6 celých zúčtovacích obdobi, ak je Rozhodujúca výška mesačných poplatkov za Program/Programy v rozmedzí od 18,01 EUR slovom osmnásť' eur a 1 cent, do 26,00 EUR, slovom dvadsaťšeš' eur;  
 c) využívať Benefit SMS zasielaním bezplatných a množstvne neobmedzených SMS na všetky účastnícke čísla Podniku v mobilnej a pevnej elektronickej komunikačnej sieti Podniku na 9 celých zúčtovacích obdobi, ak je Rozhodujúca výška mesačných poplatkov za Program/Programy v rozmedzí od 26,01 EUR, slovom dvadsaťšeš' eur a 1 cent, do 38,00 EUR, slovom tridsaťosem eur;  
 d) využívať Benefit SMS zasielaním bezplatných a množstvne neobmedzených SMS na všetky účastnícke čísla Podniku v mobilnej a pevnej elektronickej komunikačnej sieti Podniku na 12 celých zúčtovacích obdobi, ak je Rozhodujúca výška mesačných poplatkov za Program/Programy rovná alebo vyššia ako suma 38,01 EUR, slovom tridsaťosem eur a 1 cent.
5. Účastnícke číslo Podniku, na ktoré je možné bezplatne a množstvne neobmedzene zasielať SMS z Benefitu SMS, bude uvedené v tele Dodatku, v inom dokumente podpisom Stranami, alebo bude inak dohodnuté medzi Stranami. Z Benefitu SMS nie je možné zasielať SMS na medzinárodnú účasť ani zasielať SMS v rámci roamingu, telefón sa spoločne využívajú vždy osobitne, podľa aktuálneho cenníka služieb Podniku. SMS z Benefitu SMS sa neodrážavajú z predplatného objemu SMS konkrétného účastníckeho programu z kategórie SMS a MMS do všetkých sieti (ak má takisto účastnícky program účastník aktivovaný).
6. Trvanie poskytovania Benefitu Volania alebo Benefitu SMS sa počas celej rozhodnej doby ( t.j. 3, 6, 9 alebo 12 zúčtovacích období) riadi Rozhodujúcou výškou mesačných poplatkov za Program/Programy, aktivovaných na SIM karte v okamihu, v ktorom nadobudne platnosť Dodatok, resp. Rozhodujúcou výškou mesačných poplatkov za Program/Programy, o aktiváciu ktorého alebo ktorých účastník požiadal najneskôr do okamihu podpisu tohto Dodatku a Podnik mu na SIM karte tento Program alebo tiež Programy skutočne aktivoval, bez ohľadu na prípadnú neskoršiu zmienu Rozhodujúcej výšky mesačných poplatkov za Program/Programy na inú kombináciu dovelených účastníckych programov počas doby platnosti Dodatku, avšak za predpokladu, že výška mesačného poplatku resp. mesačných poplatkov po takejto zmene nesledne pod úroveň, stanovenú v Dodatku.
7. Účastník má právo na využívanie Benefitu Volania alebo Benefitu SMS počas rozhodnej doby v trvani 3, 6, 9 alebo 12 celých zúčtovacích období, počnúc prvým celým zúčtovacím obdobím po nadobudnutí platnosti Dodatku. V prípade, ak bezprostredne po nadobudnutí platnosti Dodatku nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, Účastník má právo Benefit Volania alebo Benefit SMS využívať aj počas tohto čiastočného (ali kvičného) zúčtovacieho obdobia v primeranej miere odpovedajúcej dĺžke alikvotného zúčtovacieho obdobia. Zmluvné strany sa dohodli, že po uplynutí príslušnej rozhodnej doby poskytovania oboch Benefitov Podnik tiež automaticky prestane poskytovať.
8. Účastník môže zvolený Benefit využiť do konca rozhodnej doby len spôsobom stanoveným v tomto článku; ktorýkoľvek z Benefitov, ktorý Účastník do uplynutia tejto doby nevyužije, prepadne, a Účastník nebude mať nárok na vrátenie jeho nominálnej hodnoty. Benefit ani jeho časť nie je možné previesť na inú časť telekomunikačného účtu. Účastník využívajúci sa na iné SN, telekomunikačný účet iného účastníka, ani na telekomunikačný účet Účastníka vedený pod iným zákazníckym číslom ("CN"), vrátiť Účastníkovi ako preplatok ani vyplatiť v hotovosti alebo bezoživotnostným prevedom peňažných prostriedkov. Nevyčerpaná časť ktoréhoľkolvek z Benefitov sa neprenáša do ďalšieho zúčtovacieho obdobia, ak Podnik neurčí inak.
9. Účastník je oprávnený počas platnosti Dodatku zmeniť Rozhodujúcu Kombináciu iba tak, že súčet mesačných poplatkov za Programy, ktoré sú súčasťou Rozhodujúcej kombinácie, bude po zmene minimálne rovnaký alebo vyšší, ako je súčet mesačných poplatkov za Programy, stanovený v čase nadobudnutia platnosti Dodatku. Právo Účastníka na konkrétny Benefit zanikne, ak na SIM kartu požiadav na aktiváciu iného účastníckeho programu, alebo účastníckeho programu z kategórie Volania svojim a/alebo Volania do všetkých sieti, alebo ak z iných dôvodov prestane byť na SIM karte tento aktivovaný alebo ak bude Účastníkovi prerušené alebo obmedzené poskytovanie služieb prostredníctvom SIM karty. Právo Účastníka v týchto prípadoch zanikne k okamihu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb alebo a/alebo Volania do všetkých sieti. Počas ktorého požiadav Účastník o aktiváciu iného účastníckeho programu, alebo účastníckeho programu z kategórie Volania svojim a/alebo Volania do všetkých sieti. V prípade po ukončení dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania poskytovania Služieb prostredníctvom SIM karty, Účastník má opäťovné právo na zvýhodnenia poskytovanému v rámci konkrétného Benefitu. Účastník má opäťovné právo na zvýhodnenia poskytovanému v rámci pôvodného Benefitu, avšak už iba počas doby, ktorá zostáva do uplynutia pôvodnej rozhodnej doby poskytovania zvoleného Benefitu. Účastník je po znovuaktivovaní konkrétneho Benefitu povinný opäťovne zvolať účastnícke číslo, na ktoré sa uskutočňujú volania alebo zasielajú SMS v rámci knkrétneho Benefitu.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti vyplývajúce z tohto Dodatku je možné písomne previesť na iného účastníka iba s predchádzajúcim písomným súhlasom Podniku, pričom práva a povinnosti sa na nového účastníka prevádzajú len v tom rozsahu, aký bol priznaný pôvodnému účastníkovi, a len na obdobie, ktoré v čase prevedu ostáva do uplynutia rozhodnej doby.
11. Strany sa za účelom predchádzania zneužívania konkrétnego Benefitu alebo jeho užívania v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a/alebo ustanoveniami Zmluvy, ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohli okrem iných neželaných dosledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných na základe Zmluvy alebo iných služieb poskytovaných Podnikom dohodli na nasledovných zásadách správneho využívania služieb:
- a) Účastník je povinný nevyužívať ktorýkoľvek Benefit v rozpore s dobrými mravmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi (osobitne v oblasti elektronických komunikácií), ako ani v rozpore so Zmluvou. Účastník je povinný užívať SIM kartu, len spôsobom, ktorý je stanovený v Zmluve (vrátane tohto Dodatku), užívanie akýmkoľvek iným spôsobom podlieha predchádzajúcemu písomnému súhlasiu Podniku.
  - b) Účastník sa zavádzajú využívať ktorýkoľvek Benefit výhradne pre svoju potrebu a spôsobom stanoveným v Zmluve (vrátane tejto Dodatku a ostatných dokumentov, ktoré tvoria súčasť Zmluvy). Účastník sa zavádzajú neposkytovať Benefit (ani ktorýkoľvek konkrétny plnenie tvoriace súčasť Benefitu) iným osobám a nesprostredkováť poskytovanie ktoréhoľkovek Benefitu tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu Podniku.
  - c) Účastník sa zavádzajú nevyužívať bez predchádzajúceho písomného súhlasu Podniku ktorýkoľvek Benefit takým spôsobom, že namiesto fyzickej osoby bude odchádzajúce volania alebo SMS inicovať a/alebo odchádzajúce volania alebo SMS vykonávať automat (za vykonávanie volania sa považuje aj vytvorenie čísla volanej stanice automatom, udrižiavanie spojenia automatom, ukončenie volania automatom alebo uskutočnenie inej fázy volania prostredníctvom automatu, obdobne to platí pri zasielaní SMS); automatom sa rozumie akýkoľvek zariadeniu, ktoré je spôsobil inicovať alebo vykonávať odchádzajúce volania alebo zasielanie SMS bez toho, aby konkrétny účinky priamo ovládala fyzická osoba, pričom za priame ovládanie fyzickou osobou sa nepovažuje predchádzajúce naprogramovanie účinkov umožňujúce automatické vykonanie týchto účinkov opakovane po viacerých prípadoch;
  - d) Účastník sa zavádzajú nevyužívať Benefit bez predchádzajúceho písomného súhlasu Podniku prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie hlasovej telefonickej komunikácie jednotlivé fyzickej osoby.
  - e) Účastník sa zavádzajú SIM kartu neužívať v GSM bráne alebo v inom zariadení služieb na prepájanie volaní medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sietami, v ktorých sú pripojené volajúca a volaná stanica) alebo v inom zariadenení takéto prepájanie volaní umožňujúcim. Účastník sa zavádzajú neužívať SIM kartu v zariadení umožňujúcim prenos SMS správ, MMS správ alebo iných dát medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete. Pod pojmom zariadenie sa môže rozumieť aj sústava viacerých zariadení umožňujúcich spolu výšie v tomto subpísmene uvedené činnosti.

#### **Čl.6. Volania po prevej minúte zadarmo**

1. Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník má v okamihu, v ktorom nadobudne platnosť Dodatok, aktivovaný na SIM karte niektorý z účastníckych programov Biznis paušály (dalej aj "Program"), alebo ak najneskôr do okamihu podpisu tohto Dodatku o aktiváciu Programu požiadav a Podnik mu na SIM karte na základe tejto žiadostí Program skutočne aktivoval, má Účastník právo na poskytnutie osobitného benefitu, ktorý spočíva v poskytnutí dodatočných minút, určených na bezplatné volanie do všetkých sprístupnených sieti v SR po prevej prevej minúty horovu, ak uvedené nastane po prevej predplatených minút konkrétnego Programu v zúčtovacom období (dalej len "Benefit"), ktorý je možné využiť počas nižšie definovanej rozhodnej doby (dalej aj ako "Rozhodná doba"), za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Účastník má (i) v závislosti od zvoleného Programu a (ii) v závislosti od toho, ako dlho využíva bez prerušenia hlasové alebo dátové služby poskytovanému v Podnikom prostredníctvom v okamihu uzavretej Dodatku aktívnych SIM kariet alebo pripojenio do optickej siete v rámci služieb Orange Doma (uvedená podmienka je definovaná v bode 9 tohto článku) (dalej aj ako „Dĺžka využívania služieb“), právo na poskytovanie Benefitu v trvani a za podmienok definovaných v tomto bode, pričom pre určenie Rozhodnej doby poskytovania Benefitu je rozohodujúca kombinácia dvoch vyššie uvedených podmienok. Rozhodná doba poskytovania Benefitu je:

  - a) 3 mesiace, ak ide o Program Biznis Svet 150 vecer, a súčasne ak Účastník je z hľadiska Dĺžky využívania služieb zaradený do Kategórie A;
  - b) 3 mesiace, ak ide o Program Biznis Svet 150 deň, a súčasne, ak Účastník je z hľadiska Dĺžky využívania služieb zaradený do Kategórie A;
  - c) 12 mesiacov, ak ide o Program Biznis Svet 300 nonstop, a súčasne ak Účastník je z hľadiska Dĺžky využívania služieb zaradený do Kategórie A;
  - d) 12 mesiacov, ak ide o Program Biznis Svet 1000 nonstop, a súčasne ak Účastník je z hľadiska Dĺžky využívania služieb zaradený do Kategórie A;
  - e) 6 mesiacov, ak ide o Program Biznis Svet 150 večer, a súčasne ak Účastník je z hľadiska Dĺžky využívania služieb zaradený do Kategórie B;
  - f) 6 mesiacov, ak ide o Program Biznis Svet 150 deň, a súčasne ak Účastník je z hľadiska Dĺžky využívania služieb zaradený do Kategórie B;
  - g) 24 mesiacov, ak ide o Program Biznis Svet 300 nonstop, a súčasne ak Účastník je z hľadiska Dĺžky využívania služieb zaradený do Kategórie B;
  - h) 24 mesiacov, ak ide o Program Biznis Svet 1000 nonstop, a súčasne ak Účastník je z hľadiska Dĺžky využívania služieb zaradený do Kategórie B.

3. Podmienky Benefitu sa počas celej Rozhodnej doby nadiaj Programom, aktivovaným na SIM karte v okamihu, v ktorom nadobudne platnosť Dodatok, resp. Programom, o aktiváciu ktorého Účastník požiadav najneskôr do okamihu podpisu tohto Dodatku a Podnik mu na SIM karte tento skutočne aktivoval, bez ohľadu na prípadnú neskoršiu zmienu Programu na iný Program počas Rozhodnej doby.
4. Účastník má právo na využíta Benefit počas Rozhodnej doby v trvani príslušného počtu celých za sebou idúcich zúčtovacích období (podľa bodu 2 tohto článku), počnúc prvým celým zúčtovacím obdobím po nadobudnutí platnosti a účinnosti Dodatku. V prípade, ak bezprostredne po nadobudnutí platnosti Dodatku nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, Podnik je oprávnený (nie však povinný) poskytovať Benefit aj počas tohto čiastočného zúčtovacieho obdobia. Benefit je v príslušnom zúčtovacom období možné využívať po prevej predplatených minút, ktoré obsahuje Program, a (ak taká situácia nastane) po prevej prípadných Prehľadných minút v rámci Programu. Maximálna cena horov v prípadoch podľa písmena a), b), e) a f) bodu 2 tohto článku je 0,13 eur/min., v prípadoch podľa písmena c) a g) bodu 2 tohto článku je 0,11 eur/min., a v prípadoch podľa písmena a) a h) bodu 2 tohto článku je 0,09 eur/min., s obmedzením podľa 10 tohto článku.
5. Účastník môže Benefit využiť do konca Rozhodnej doby len spôsobom stanoveným nižšie v tomto článku; Benefit, ktorý Účastník do tejto doby nevyužije, prepadne a Účastník nebude mať nárok na vrátenie jeho nominálnej hodnoty. Benefit ani jeho časť a ani hodnotu Benefitu nie je možné vrátiť Účastníkovi ako preplatok ani vyplatiť v hotovosti alebo bezoživotnostným prevedom peňažných prostriedkov.
6. V prípade, že Účastník počas Rozhodnej doby požiadav na deaktiváciu Programu, v dôsledku čoho nebude na SIM karte aktivovaný niektorý Programov, Účastník stráca právo na využíta Benefit alebo jeho zostávajúcej časti. Právo Účastníka na Benefit liež zanikne, ak z iných dôvodov prestane byť na SIM karte niektorý z Programov aktivovaný alebo ak bude Účastníkovi prerušené alebo obmedzené poskytovanie služieb prostredníctvom SIM karty. Právo Účastníka na Benefit v týchto prípadoch zanikne k okamihu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb alebo ku koncu zúčtovacieho obdobia, počas ktorého požiadav Účastník o aktiváciu iného účastníckeho programu, ako niektorého z Programov. V prípade po ukončení dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb prostredníctvom SIM karty, Účastník má opäťovné právo na zvýhodnenia poskytovanému v rámci Benefitu, avšak už iba počas doby, ktorá zostáva do uplynutia pôvodnej Rozhodnej doby poskytovania Benefitu.
7. Účastník je oprávnený počas platnosti Dodatku zmeniť Program iba tak, že mesačný poplatok za novozvolený Program bude po zmene vyšší alebo taký istý, ako mesačný poplatok za doberajúci Program, aktivovaný v čase nadobudnutia platnosti Dodatku, inak stráca nárok na Benefit podľa bodu 6 tohto článku.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti vyplývajúce z tohto Dodatku je možné písomne previesť na iného účastníka iba s predchádzajúcim písomným súhlasom Podniku, pričom práva a povinnosti sa na nového účastníka prevádzajú len v tom rozsahu, aký bol priznaný pôvodnému účastníkovi, a len na obdobie, ktoré v čase prevedu ostáva do uplynutia rozhodnej doby.
9. Kritériom pre zaradenie SIM karty do príslušnej kategórie podľa bodu 2 tohto článku je skutočnosť, ako dlh Účastník využíva bez prerušenia hlasové alebo dátové

služby poskytovanému Podnikom prostredníctvom v okamihu uzavretia Dodatku aktívnych SIM kariet alebo pripojenie do optickej siete v rámci služieb Orange Doma, a to v rámci účastníckych programov, okrem účastníckych programov služby FunFón, služby Príma alebo OrangeClick. (Za aktívnu SIM kartu alebo pripojenie do optickej siete v rámci služieb Orange Doma sa pre účely tohto článku považuje tiež SIM karta alebo pripojenie, na ktorých Podnik dočasne obmedzil alebo prerušil poskytovanie služieb, avšak nebola v súvislosti s nimi ukončená platnosť Zmluvy alebo Zmluvy o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služieb Orange Doma). Za dobu využívania predmetných služieb Účastníkom sa považuje tiež užívanie služieb predchadzami Účastníka v prípade SIM kariet resp. pripojenie do optickej siete v rámci služieb Orange Doma (dalej tiež "pripojenie"), ktoré boli na Účastníka prevedené z tretej osoby formou prevodu podľa bodu 8 tohto článku. V prípade, že Účastník niektorú zo SIM kariet alebo niektorú z pripojení previedol formou prevodu podľa bodu 8 tohto článku na inú osobu doba užívania tejto SIM karty alebo pripojenia sa neberie do úvahy pri určovaní, do ktorej z kategórií SIM karta v okamihu podpisu Dodatku patrí (takisto SIM karta alebo pripojenie sa berie do úvahy pri posudzovaní osoby, na ktorú boli prevedené). V zmysle uvedeného kritéria sa účastníci Služieb rozdeľujú do dvoch kategórií:  
Kategória A ..... 0 - 8 rokov (vrátane) neprerušeného užívania služieb  
Kategória B ..... 8 a viac rokov neprerušeného užívania služieb.

10. Zmluvné strany sa dohodli, že Podnik je oprávnený spoplatniť volania do sprístupnených sietí v SR, ak v rámci konkrétnego zúčtovacieho obdobia v čase poskytovania Benefitu presiahanie objem takéhoto volaní 1000 minút, príom spoplatnenie týchto minút sa bude spravovať aktuálne platným cenníkom služieb Podniku, platným pre konkrétny Program po prevolení predplatnených minút.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak Účastník súčasne s Benefitom využíva aj službu ZFH (Zvyhodené firemné hovory), VFH (Voľné firemné hovory) alebo staršie verzie týchto služieb pod názvom ZBS (Zvyhodená bázis skupina), budú volania Účastníka na telefónne čísla v rámci uzavretej skupiny telefónnych čísel v skupine ZFH, VFH, resp. ZBS spoplatnené podľa tarifácie služby ZFH, VFH resp. ZBS. Pri ostatných volaniah do sprístupnených sietí v SR budú volania Účastníka spoplatnené podmienkami tarifácie Benefitu.

#### Čl.7. Každý rok nový mobil

1. Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník má v okamihu, v ktorý nadobudne platnosť Dodatok, aktivovaný na SIM karte účastnícky program Biznis Svet 1000 nonstop (dalej aj ako "Program"), alebo ak najneskôr do okamihu podpisu tohto Dodatku o aktívaciu Programu požiadal a Podnik mu na SIM karte na základe tejto žiadosti Program skutočne aktívuje, a zároveň Účastník tento Program využíva nepreružne minimálne 12 celých zúčtovacích období nasledujúcich za seba od dňa nadobudnutia platnosti Dodatku (dalej len "Rozhodné obdobie"), má Účastník po uplynutí Rozhodného obdobia právo na poskytovanie osobitného Benefitu, ktorý spočíva v možnosti Účastníka po uplynutí Rozhodného obdobia skrátiť svoj pôvodný záväzok, tým že bez akýchkoľvek sankcií môže uzavoriť predčasne nový Dodatok s viazanosťou, ktorou súčasťou kúpa MT.
2. V prípade prechodu Účastníka na iný Program ako je uvedený v bode 1 tohto článku nárok na Benefit zaniká. Právo Účastníka na Benefit tiež zanikne, ak z iných dôvodov prestane byť na SIM karte Program aktivovaný alebo ak bude Účastníkovi prerušené alebo obmedzené poskytovanie služieb prostredníctvom SIM karty. Právo Účastníka na Benefit v týchto prípadoch zanikne v okamihu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb alebo ku koncu zúčtovacieho obdobia, počas ktorého požiadal Účastník o aktívaciu iného účastníckeho programu, ako Programu.

#### Čl.8. Exkluzívna starostlivosť zadarmo

1. Strany sa dohodli na tom, že ak Účastník bude mať v okamihu nadobudnutia platnosti tohto Dodatku aktivovaný na SIM karte niektorý z účastníckych programov Biznis Svet 300 nonstop alebo Biznis Svet 1000 nonstop (dalej aj ako "Program") alebo o aktívaciu niektorého z Programov požiadal najneskôr zároveň s podpisom Dodatku a požadovaný Program mu bude na základe tejto žiadosti skutočne Podnikom aktivovaný, ziskne Účastníkovi právo na poskytovanie 100 % zľavy z mesačného poplatku (dalej len "benefit") za užívanie služby Exkluzívna starostlivosť, uvedenejho v Cenníku, ktorý má počas poskytovania zľavy aktivovaný.
2. Benefit vo forme zľavy z mesačného poplatku sa bude poskytovať po dobu 24 celých zúčtovacích období nasledujúcich po podpishe Dodatku, najdlhšie však po dobu platnosti Dodatku. V prípade, ak bezprostredne po nadobudnutí platnosti Dodatku nasleduje čiastočné (nie celé) zúčtovacie obdobie, Podnik je oprávnený (nie však povinný) poskytovať Benefit aj počas tohto čiastočného zúčtovacieho obdobia.
3. V prípade prechodu Účastníka na iný Program ako je uvedený v bode 1 tohto článku nárok na Benefit zaniká. Právo Účastníka na Benefit tiež zanikne, ak z iných dôvodov prestane byť na SIM karte Program aktivovaný alebo ak bude Účastníkovi prerušené alebo obmedzené poskytovanie služieb prostredníctvom SIM karty. Právo Účastníka na Benefit v týchto prípadoch zanikne v okamihu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb prostredníctvom SIM karty, a tiež v prípade opäťovnej aktívacie niektorého z Programov. V prípade ak, po ukončení dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb prostredníctvom SIM karty, a tiež v prípade opäťovnej aktívacie niektorého z Programov, Účastník má opäťovne právo na zvyhodeniu poskytovania služieb alebo ku koncu zúčtovacieho obdobia, počas ktorého požiadal Účastník o aktívaciu iného účastníckeho programu, ako Programu.

#### Čl.9. Zvyhodenie "Kreditný internet pre blízkeho"

1. Strany sa dohodli, že v prípade, ak Účastník bude mať v okamihu vzniku platnosti tohto Dodatku aktivovaný na SIM karte niektorý z účastníckych programov, ktorého mesačný poplatok je viac ako 12,00 EUR (dalej v tomto článku ako "Program") alebo o aktívaciu Programu požiadal najneskôr zároveň s podpisom Dodatku a Program mu bude na SIM kartu na základe tejto žiadosti skutočne Podnikom aktivovaný, ziskne Účastníkovo právo na osobitné zvyhodenie spočívajúce v osobitných podmienkach pre službu Kreditný internet (služba poskytovaná v rámci predplatenej služby PRIMA), pokiaľ si ju Účastník aktívuje na novej SIM karte odlišnej od SIM karty (dalej v tomto článku tiež ako "Nová SIM karta"), ktorá pred aktívaciou nebola využívaná na poskytovanie služieb. Podmienkou na ziskanie zvyhodenia podľa tohto článku je skutočnosť, že Účastník požiadal o aktívaciu služby Kreditný internet na Novú SIM kartu do jedného mesiaca od dňa podpisu tohto Dodatku, riadne vyplní a podpísie registračnú listinu účastníka a zároveň si kúpi Startovacie balíček s modemom. Účastník má právo na základe tohto Dodatku na zvyhodenie v súvislosti s jednou Novou SIM kartou, príom je pri jej aktívaci povinný do registračnej listiny účastníka uviesť telefónne číslo pridelenej SIM karte (SN), ktorá je súčasne uvedené v záhlabe tohto Dodatku (uvedením telefónneho čísla pridelenej SIM karte zaniká právo účastníka na aktívaciu inej Novej SIM karty).
2. Zvyhodenie uvedené v bode 1 tohto článku spočíva v zľave vo výške 10 EUR na cenu Startovacieho balíčka s modemom (konečná cena bude teda 29 EUR) a tiež v tom, že súčasťou Startovacieho balíčka s modemom bude balík dátových prenosov v sieti Podniku s objemom 2 GB (dalej v tomto článku tiež ako "Balík dát"), ktorý má Účastník k dispozícii po dobu 30 dní od dňa, v ktorý dojde k prvému dátovému pripojeniu prostredníctvom Novej SIM karty. Po uplynutí 30 dní právo Účastníka na nevyčerpávanú časť Balíku dát zanikne. V prípade, že Účastník nevykonáva prvé dátové pripojenie prostredníctvom Novej SIM karty v priebehu lehoty na vyčerpanie kreditu (90 dní), nie je možné Balík dát využiť, pokiaľ si Účastník na Novej SIM karte nedobije kredit. Pokiaľ Účastník nevykonáva prvé dátové pripojenie prostredníctvom Novej SIM karty v priebehu lehoty na obnovu kreditu, právo na Balík dát zanikne definitívne.

#### Čl.10. Balík Internet v mobile 5000 MB+

- Tento článok sa na Účastníka vzťahuje iba vtedy, ak účastník súčasne s týmto Dodatkom uzavorí aj iný dodatok k zmluve o poskytovaní verejných služieb ("súvisiaci dodatok" alebo "dátový dodatok"), a ak je identifikačný kód súvisiaceho dodatku uvedený v čl. 2.10 tela tohto Dodatku. Zároveň sa má za to, že zvyhodený účastnícky program Paušál Start definovaný v súvisiacom dodatku a Internet v mobile 5000 MB+ tvoria jeden balík (dalej len "Balík"), pre ktorý od prvého dňa najbližšieho celého zúčtovacieho obdobia po nadobudnutí platnosti Dodatku až do konca doby vziazenosti platia nasledovné pravidlá:
- a) Podmienku nadobudnutia platnosti tohto Dodatku je skutočnosť, že Účastník v rovnakom momente podpísal s Podnikom súvisiaci dodatok. Strany sa dohodli, že v prípade, ak Účastník poruší svoju povinnosť podpísť súvisiaci dodatok, nevzráti mu právo na aktívaciu a využívanie Balíku.
  - b) Súčasťou Balíku je zvyhodený účastnícky program Paušál Start s parametrami definovanými v súvisiacom dodatku, ktorý bude Účastníkovi aktívovaný na súvisiaci SIM karte (dalej aj ako "dátová SIM karta").
  - c) Súčasťou Balíka je aj Internet v mobilu 5000 MB+ ("OW 5000 MB"), ktorý si je Účastník povinný aktívovať na základe tohto Dodatku. Účastník je oprávnený zdieľať OW 5000 MB aktivovaný na základe tohto Dodatku na SIM karte definovanej v tomto Dodatku (dalej aj ako "hlasová SIM karta"), ako aj na dátové SIM karte definovanej v súvisiacom dodatku. OW 5000 MB má predplatený objem dat na zúčtovacie obdobie v objeme 5000 MB pri základnej rýchlosťi prenosu dat. Účastník je oprávnený si v futbолнom tisíckomom pomere rozdeliť a zdieľať objem 5000 MB medzi hlasovú a dátovú SIM kartu súvisiaceho dodatku, príom objem MB prispadajúci na SIM kartu v zmysle tohto Dodatku je uvedený v čl. 1.4 a) Dodatku. Účastník berie na vedomie, že po prečerpani objemu dát, ktorý prísluša na príslušnú SIM kartu a ktorý je uvedený v čl. 1. 4 a) Dodatku, sa účastníkovi spomali rýchlosť prenosu dát na 6 Kbit/s na príslušnej SIM kartе.
  - d) Účastník berie na vedomie, že aktívaciou 5000 MB na účastníkovi na dátové SIM kartu automatisch aktívuje aj program Európa dát, ktorého mesačný poplatok je zahrnutý v poplatku za Balík. V prípade, ak Účastník deaktivuje OW 5000 MB, alebo ak Účastník deaktivuje dátovú SIM kartu alebo ju prestane využívať v zmysle dátového Dodatku, automaticky sa mu na dátové SIM deaktivuje aj program Európa dát, a to bez vplyvu na výšku mesačného poplatku za Balík, ktorý sa nezmiení. Ak má Účastník aktivovaný OW 5000 MB, je oprávnený aj na Účastníku v zmysle tohto Dodatku ("hlasová SIM karta") aktívovať aj program Európa dát, za ktorý sa však na hlasovú SIM kartu čítajú mesačný poplatok 1,90 eur vrátane DPH, príom v prípade deaktivácie OW 5000 MB na hlasovú SIM kartu sa tento mesačný poplatok od začiatku nasledujúceho zúčtovacieho obdobia zvýši na cenníkový mesačný poplatok za program Európa dát.
  - e) Mesačný poplatok za zvyhodený účastnícky program Paušál Start, mesačný poplatok za Európa dát, ktorý je aktívovaný na dátovéj SIM karte a mesačný poplatok za OW 5000 MB je zahrnutý v jednom mesačnom poplatku za Balík. Mesačný poplatok za Balík je 15,90 eur vrátane DPH. Mesačný poplatok za Balík neobsahuje mesačný poplatok za účastnícky program aktívovaný na hlasovú SIM kartu. Účastník berie na vedomie, že mesačný poplatok za Balík mu bude účtovaný vo faktúre za služby využívané na hlasovú SIM kartu a Účastník sa ho závazuje na základe faktúry platiť. Tým nie je dotknutá povinnosť Účastníka platiť všetky ostatné poplatky v zmysle tohto Dodatku a Činníka nad rámec mesačného poplatku.
  - f) Zmluvné strany sa dohodli na tom, že vzhľadom k prepojeniu tohto a súvisiaceho dodatku platí nasledovný režim: napriek tomu, že Účastník si na základe súvisiaceho dodatku kupuje MT so zmluvou zmluvnej strany dohodli na tom, že v súvisiacom dodatku absenuje výška zmluvnej pokuty a záväzok vziazenosti, a to z dôvodu, že výška zmluvnej pokuty definovaná v tomto Dodatku predstavuje (záhľabu) hodnotu zlaviach MT, a teda toho, ktoré Účastník kúpil v zmysle tohto Dodatku, ako aj toho, ktoré Účastník kúpil v zmysle súvisiaceho dodatku, a zároveň aj hodnotu benefitov, ktoré Účastník získava v zmysle tohto, ako aj súvisiaceho dodatku.

#### Čl.11. Benefit neobmedzeného volania na Primu Snov+

1. Strany sa dohodli, že (i) ak má Účastník v okamihu, v ktorý nadobudne platnosť Dodatok, aktivovaný na SIM karte niektorý z vybraných, Podnikom určených hlasových účastníckych programov (I) ktoré má vo svojej aktuálnej obchodnej ponuke Podnik a súčasne (II) ktorého výška mesačného poplatku je minimálne 5,90 EUR s DPH, alebo o jeho aktívaciu Účastník najneskôr v deň podpisu Dodatku Účastníkovi požiadal a tento účastnícky program mu bude na základe tejto žiadosti skutočne na SIM karte aktívovaný, je následne oprávnený zvoliť si jednu SN (SIM karta) v rámci predplatenej služby Príma (dalej aj ako "Príma SN"), v súvislosti s ktorým mu bude poskytovaný nižšie definované zvyhodenie (dalej aj ako „Benefit“), avšak len v prípade, ak Príma SN riadne a včas udelí súhlas s návrhom Účastníka na aktívaciou osobitného Príma variantu (dalej aj ako „Príma Snov variant“) na zvolenom Príma SN účastníka podľa tohto článku.
2. Benefit spočíva v možnosti uskutočňovania neobmedzených volaní zo SIM karty Účastníka na Príma SN počas rozhodnej doby. Za rozhodnú dobu sa považuje obdobie, v ktorom má Účastník aktívovaný vybraný účastnícky program podľa tohto článku a súčasne obdobie, v ktorom je na Príma SN aktívovaný osobitný Príma Snov profil. Podnik je oprávnený rozhodnúť o ukončení platnosti poskytovania zvyhodenia podľa tohto článku prílohy.
3. Počet volaní, resp. dĺžka volaní zo SIM karty Účastníka na Príma SN nie je obmedzená, avšak v prípade, že rozsah využívania služby Účastníkom je taký, že ohrozí elektronickú komunikačnú sieť Podniku, alebo v jeho dosledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, môže byť takýto rozsah využívania považovaný za znečielenie služby a Podnik je oprávnený vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služieb Účastníkom.
4. Osobitná verzia zvyhodenia bude poskytovaná aj účastníkovi Príma (dalej aj ako „Príma účastník“) pri volaniah na SN Účastníka, za predpokladu, že Príma účastník udelí súhlas požiadavke Účastníka, ktorou Účastník žiada Príma účastníka o súhlas so zmenou platného profilu na SIM karte Príma účastníka na Príma Snov variant.
5. Pre vznik nároku na Benefit je potrebný súhlas účastníka Príma SN, na ktoroh je predmetne Príma SN registrované v informačných systémoch Podniku. V prípade, ak Účastník požiadá o zmienku Príma účastníka o udelenie súhlasu so zmenou profilu na Príma SIM karte Príma účastníka a Príma účastník najneskôr do 48 hodín od obdržania tejto žiadosti Účastníka udelí súhlas, následne Podnik Príma účastníkovi aktívuje na jeho Príma SIM karte Príma Snov variant, s nasledovnými zvyhodeniami

(dalej aj ako „Prima Benefit“):

- možnosť uskutočňovania nesúhlasených volaní z Prima SIM karty účastníka na SN Účastníka počas rozhodnej doby,
- osobitná tarifikácia volaní do sprístupnených sietí SR - 0,12 EUR/min.
- osobitná tarifikácia zasielania SMS do sprístupnených sietí SR - 0,06 EUR/SMS.

V prípade, ak Účastník aj Prima účastník sú jedna a tá istá osoba (právnická alebo fyzická), požiadanie o zmenu profilu na Prima SN na nový Prima Snov variant, ako aj

- následné odsúhlasenie so žiadosťou, prebehne v rámci jedného úkonu.
6. V prípade, ak Prima účastník neudeli v lehote podľa bodu 5 súhlas so žiadosťou Účastníka, alebo ak v uvedenej lehote odmietne udeliť takýto súhlas, nárok na poskytovanie Benefitu ani na poskytovanie Prima Benefit nevznikne.
7. Účastník je oprávnený zvolať si (resp. požiadať o) nové Prima SN jedenkrát za zúčtovacie obdobie počas rozhodnej doby. Ustanovenia o udefovaní súhlasu Prima účastníka platia v tomto prípade obdobne.
8. V prípade, ak Prima účastník vyjadri riadne a včas súhlas s požiadavkou Účastníka na zmenu na Prima Snov variant, následne od začiatku nasledujúceho zúčtovacieho obdobia počas celej rozhodnej doby bude Účastníkovi poskytovaný Benefit, a Prima účastníkovi bude poskytovaný Prima benefit. Poskytovanie Benefitu a Prima Benefitu je možné len súčasne, nie je možné poskytovať iba jeden z benefítov. Spôsob a forma žiadosti Účastníka o udelenie súhlasu so zmenou, resp. aktiváciou Prima Snov variantu na Prima SN Prima účastníka, ako aj samotné udelenie súhlasu Prima účastníka s takouto zmenou profilu, je stanovená Podnikom. V prípade, ak Prima účastník udefoluje súhlas formou SMS alebo prostredníctvom IVR alebo Zákazníckej linky 905, má sa to, že súhlas udefoluje osoba, ktorá je registrovaným účastníkom služby Prima v zmysle registračnej listiny služby Prima.
9. Pri uzavretí Dodatku bude do textu Dodatku Podnikom nadefinované Prima SN, na ktorom Účastník požaduje zmenu profilu na Prima Snov variant. V prípade, ak Prima účastník neudeli v lehote podľa bodu 5 súhlas so žiadosťou Účastníka, alebo ak v uvedenej lehote odmietne udeliť takýto súhlas, nárok na poskytovanie Benefitu ani na poskytovanie Prima Benefit nevznikne. Účastník je následne oprávnený navrhnuť nové Prima SN, pričom pre vznik nároku na oba benefity je potrebné vykonanie úkonov, potrebných pre vznik oboch benefítov podľa tohto článku.

#### **Čl.12. Možnosť aktivácie osobitného účastníckeho programu Paušál pre blízkeho na novej SIM karte**

1. Strany sa dohodli, že, v prípade, ak Účastník bude mať v okamihu vzniku platnosti tohto Dodatku aktivovaný na SIM karte i) niektorý z účastníckych programov, ktorého mesačný poplatok je viac ako 12 EUR (dalej v tomto článku ako "Program") alebo o aktívaciu Programu požiada najneskôr zároveň s podpisom Dodatku a Program mu bude na základe tejto žiadosť Podnikom aktivovaný, vznikne Účastníkovi právo na uzavretie osobitného dodatku pre nové SNS (SIM kartu), s osobitným účastníckym programom Paušál pre blízkeho (dalej len "Benefit").  
Pre vznik nároku na Benefit je potrebné s Podnikom uzavariť osobitný dodatok k zmluve o poskytovaní verejných služieb s Benefitom (dalej aj ako „Ďalší dodatok“) najneskôr do uplynutia 30 dní od dňa uzavretenia tohto Dodatku, inak právo na Benefit definitívne zaniká.
2. Benefitom je možnosť neobmedzených volaní z telefónneho čísla, ktoré je pridelené k SIM kartu podľa tohto Dodatku, na telefónne číslo, definovane v Ďalšom dodatku, a a to počas doby platnosti Dodatku, alebo počas doby, kedy je na Ďalšom dodatku aktivovaný osobitný účastnícky program Paušál pre blízkeho. Počet volaní, resp. dĺžka volaní z telefónneho čísla Účastníka na telefónne číslo, definovane v Ďalšom dodatku, nie je obmedzená, avšak v prípade, že rozsah využívania služby Účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť Podniku, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, môže byť takýto rozsah užívania považovaný za zneživanie služby a Podnik je oprávnený vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služieb Účastníkovi.
3. Strany sa dohodli, že pri volaniah z telefónneho čísla, ktoré je pridelené k SIM karte podľa tohto Dodatku, na telefónne číslo, definovane v Ďalšom dodatku, platí následovná tarifikácia:
  - a) Tarifikácia hovorov na číslo, definované v Ďalšom dodatku: 0,12 EUR/min.
  - b) Odoslanie SMS na číslo, definované v Ďalšom dodatku: 0,06 EUR/SMS.
5. K ukončeniu poskytovania Benefitu na SIM karte dojde v prípade, ak si Účastník aktivuje na SIM karte účastnícky program s mesačným poplatkom nižším ako 3 EUR a tiež, ak na SIM karte aktivuje niektorý z účastníckych programov Paušál pre blízkeho a účastníckych programov FunFón paušál.

#### **Čl.13. Spoločné ustanovenia**

1. Za účastnícke čísla aktívne v sieti Podniku sa považujú pre účely tohto Dodatku aktívne telefónne čísla pridelené Podniku a zároveň pridelené jednotlivým účastníkom verejných telefónnych služieb na základe platnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb uzavretéj medzi účastníkom a Podnikom, ktoré sú jednotlivými účastníkmi využívané v sieti Podniku, príčom za účastnícke čísla sa nepovažujú najmä krátké čísla, čísla používané na poskytovanie osobitných služieb uvedené v cenníkoch služieb Podniku, audiotextové čísla a iné čísla, ktoré nie sú pridelené účastníkom na základe štandardných zmlúv o poskytovaní verejných služieb.
2. Strany sa dohodli, že v prípade dočasného prerušenia poskytovania služieb v zmysle príslušných ustanovení zmluvy sa počas doby dočasného prerušenia poskytovania služieb neprerušuje ani nespôsľiva plynutie doby, po ktoru sa má poskytovať ktorékoľvek zvyšodnenie uvedené v Dodatku. V prípade, ak je doba poskytovania zvyšodnenia stanovená na dobu platnosti Dodatku a v dôsledku dočasného prerušenia poskytovania služieb sa doba platnosti Dodatku predĺži, doba poskytovania zvyšodnenia sa nepreduje a zostáva v dílčej rovnajúcej sa pôvodne dohodnutej dobe platnosti bez jej predĺženia v dôsledku prerušenia poskytovania služieb.
3. Strany sa dohodli, že v prípade, ak na SIM karte bude na základe žiadosť Účastníka doručenej Podniku počas platnosti tohto Dodatku aktivovaný namiesto účastníckeho programu, s ktorým je spojené právo na niektoré zo zvyšodnení podľa tejto prílohy (dalej tiež "Prvé zvyšodnenie"), niektorý z účastníckych programov, s ktorým je spojené iné zvyšodnenie podľa tejto prílohy (dalej tiež "Iné zvyšodnenie") a ak k tejto aktivácii dojde počas doby poskytovania iného zvyšodnenia, Podnik je oprávnený (nie však povinný) aktivovať Účastníkovi po zrušení Prvého zvyšodnenia na SIM karte Iné zvyšodnenie a poskytovať mu ho po zvyšujúcu časť doby poskytovania iného zvyšodnenia.
4. Strany sa dohodli, že v prípade prevedu SIM karty na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva aj Dodatok a tieto budú nahradené inými zmluvnými dokumentmi medzi Podnikom a novým účastníkom Služieb, príčom práva a záväzky Účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) právo Účastníka na jednotlivé zvyšodnenia podľa tejto prílohy neprechádza na nového účastníka a prevodem zaniká. Podnik však môže jednostranne rozhodnúť o tom, že právo k niektorému zo zvyšodnení podľa tejto prílohy (dalej tiež "Prvý zvyšodnenie") niektorý z účastníckych programov, s ktorým je spojené iné zvyšodnenie spravuje príslušnými ustanoveniami tejto prílohy, ak sa Podnik a nový účastník nedohodnú inak. V prípade, že sa v súlade s predchádzajúcou vetou prevedie niektoré zvyšodnenia na nového účastníka, prevedie sa len jeho nevyčerpaná časť.
5. Strany sa dohodli, že v prípade, že z akýchkoľvek dôvodov dojde k zmene zúčtovacieho obdobia prideleného Účastníkovi (napr. zmena prvého a posledného dňa zúčtovacieho obdobia) alebo k zmene osoby oprávnejnej na užívanie niektorého zo zvyšodnení uvedených v tejto prílohe, je Podnik oprávnený skrátiť dobu poskytovania zvyšodnenia alebo zmeniť dĺžku iných lehotí súvisiacich s poskytnutím zvyšodnenia v prospech alebo v neprospech Účastníka resp. osoby, na ktorú prejde právo na užívanie zvyšodnenia, avšak maximálne v rozsahu 31 dní u každého zo zvyšodnení.
6. Strany sa týmto dohodli, že aj po ukončení platnosti Dodatku nadľaď trvajú tie ustanovenia, z ktorých znenia, zmyslu alebo povahy je zrejmé, že tieto ustanovenia sa vzťahujú na obdobie po ukončení platnosti Dodatku.